63 Sachelarie Visarion St
021694| Bucharest | Romania
+4021.2000.600
office@roma.education
roma.education

Nr.118/15.04.2025

Aprob,

Carmen Liana Roncea Paveliuc

Director financiar

RONCEA-PAVELIUC CARMEN-LIANA

Digitally signed by RONCEA-PAVELIUC CARMEN-LIANA
Date: 2025.04.15 16:31:19 +03'00'

Avizez,

Monica Călin

Manager de proiect

TERMENI DE REFERINȚĂ

pentru achiziția de servicii de consultanță – Pedagog (consultant individual)

1. Informații generale

Proiect: *One-stop-shop" Centre for Vulnerable Migrants from Ukraine, Bucharest*
Finanțat de: *Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei*
Acord de Grant: *LD 8048/ MRF-48-G-ROU (2022)*

Obiectivul general al proiectului vizează oferirea de asistență și protecție adecvată persoanelor vulnerabile afectate de conflictul armat din Ucraina, prin sprijinirea înființării și funcționării unui Centru de tip „one-stop-shop" în București (denumit în continuare „Centrul OSS") unde persoanele refugiate din Ucraina pot primi îngrijire și protecție într-un mediu sigur.

2. Obiectul contractului

Obiectul contractului îl reprezintă prestarea de activități educaționale și pedagogice pentru beneficiarii proiectului.

3. Descrierea activității

- Oferirea de suport educațional școlar și pedagogic pentru beneficarii proiectului "*One-stop-shop" Centre for vulnerable migrants from Ukraine, Bucharest.*
- Realizarea de sesiuni educaționale și școlare adaptate nevoilor specifice ale beneficiarilor.
- Monitorizarea progresului și a traseului educațional al beneficiarilor;
- Facilitarea comunicării și colaborării între beneficiarii centrului, părinți, școli și Centrul OSS.
- Elaborarea de propuneri și recomandări pentru îmbunătățirea situației educaționale a beneficiarilor.
- Contribuie la dezvoltarea planurilor de intervenție îndividuale pentru beneficiari, in funcție de nevoile educaționale ale acestora.
- Adaptarea intervențiilor educaționale în funcție de necesitățile educaționale si de învățare ale elevilor.
- Întocmirea documentelor de raportare a activității la nivelul proiectului.

One-Stop-Shop Center project is implemented by Roma Education Fund with the financial assistance of the Migrant Refugee Fund through the Council of Europe Development Bank.

63 Sachelarie Visarion St
021694| Bucharest | Romania
+4021.2000.600
office@roma.education
roma.education

4. Durata şi calendarul activităţilor

- **Durata contractului:** 5 luni (mai-septembrie 2025), cu posibilitatea de prelungire, dacă numărul total de ore nu sunt realizate în perioada menţionată.
- **Numărul ore:** maximum 520 ore/contract, minimum 20 ore/lună, 5 ore/zi.

5. Calificări şi experienţă necesare

- Cunoscător al limbilor: **rusă/ucraineană** şi **română sau engleză**.
- **Studii minime:** studii medii finalizate cu diplomă de bacalaureat.
- **Experienţă relevantă:** minimum 6 luni experienţă în activităţi educative cu copiii.

6. Criteriul de Atribuire

Atribuirea contractului se va face pe baza criteriului *„**cel mai bun raport calitate-preţ**”* dintre candidaturile conforme din punct de vedere tehnic.

Evaluarea tehnică se va face în baza următoarelor componente:

- Componenta tehnică: 70%

- Componenta financiară: 30%

Factor de evaluare	Detalii punctaj	Punctaj
1. Studii necesare	Studii de specialitate finalizate în **pedagogie/ştiinţele educaţiei/psiho-pedagogie.**	40 puncte
	Studii medii finalizate cu diplomă de bacalaureat.	20 puncte
2. Experienţă relevantă	**>1 an** experienţă în activităţi educative cu copiii	30 puncte
	Între 6 luni şi 1an experienţă în activităţi educative cu copiii	10 puncte
Total maxim		**70 puncte**

Componenta financiară – 30 puncte

Se acordă punctajul maxim ofertei cu cel mai mic preţ. Celelalte oferte primesc un punctaj proporţional conform formulei:

Punctaj ofertă = (Preţ minim / Preţ ofertă) x 30

7. Valoarea estimată a contractului

Valoarea totală a contractului nu va depăşi suma de **52.000 lei**, inclusiv toate taxele aplicabile. Preţul unitar estimat este de 100 lei/oră, cuprinzând taxe şi impozite. Acest preţ unitar (rată

One-Stop-Shop Center project is implemented by Roma Education Fund with the financial assistance of the Migrant Refugee Fund through the Council of Europe Development Bank.

63 Sachelarie Visarion St
021694| Bucharest | Romania
+4021.2000.600
office@roma.education
roma.education

orară) reprezintă limita maximă prevăzută în buget şi nu poate fi depăşit. Candidaturile care vor propune o rată orară mai mare decât cea stabilită vor fi respinse ca neconforme.

Plăţile se efectuează în baza rapoartelor aprobate.

8. Instrucţiuni pentru aplicare şi transmiterea ofertelor

Ofertele trebuie transmise până **vineri, 25 aprilie 2025, ora 23.59,** prin **e-mail la adresa** office@roma.education şi trebuie să conţină:

- **CV actualizat, semnat şi datat.**
- **Copie diplome şi certificate de calificări/participare/recomandări/contracte de voluntariat/colaborare/muncă etc.**
- **Formular candidatură _Formular nr. 1 (document ataşat).**
- **Declaraţie de conflict de interese_Formular nr. 2 (document ataşat).**

9. Informaţii de contact şi clarificări

Pentru clarificări suplimentare, vă rugăm să transmiteţi solicitarea dumneavoastră prin e-mail la adresa office@roma.education.

10. Conflict de Interese şi Confidenţialitate

Consultantul este responsabil de păstrarea confidenţialităţii informaţiilor şi datelor obţinute pe parcursul activităţii sale, indiferent de natura acestora, şi are datoria de a nu divulga aceste informaţii către terţe părţi fără acordul prealabil al părţilor implicate, conform prevederilor legale şi contractuale aplicabile.

Consultantul are obligaţia de a declara în mod transparent orice situaţie care ar putea reprezenta un conflict de interese, indiferent dacă acesta este real, potenţial sau perceput.

Conflictul de interese apare atunci când o persoană are interese personale, financiare sau de altă natură care ar putea influenţa obiectivitatea, imparţialitatea sau deciziile sale profesionale.

Pentru respectarea prevederilor legale în vigoare cu privire la evitarea conflictului de interese, în procesul de achiziţie, se solicită completarea ***Formularului nr. 2_Declaraţia privind evitarea conflictului de interese.***

Persoane din managementul fundaţiei sau persoane cu atribuţii în luarea deciziilor, incidente prezentei proceduri sunt:

- *Ciprian Cătălin Necula, preşedinte executiv*
- *Monica Călin, manager proiect*
- *Carmen Liana Roncea Paveliuc, director financiar*
- *Roxana Căcină, coordonator activităţi copii*
- *Amalia Florea , expert*

One-Stop-Shop Center project is implemented by Roma Education Fund with the financial assistance of the Migrant Refugee Fund through the Council of Europe Development Bank.

63 Sachelarie Visarion St
021694| Bucharest | Romania
+4021.2000.600
office@roma.education
roma.education

- *Adrian Tabă, expert*
- *Isaura Dryma, expert*
- *Gabriela Dincă, consilier juridic*
- *Ramona Zăbrăuţanu, expert achiziţii*
- *Camelia Mihalache, consilier juridic.*

11. Contestaţii

Orice persoană care se consideră vătămată într-un drept ori într-un interes legitim printr-un act al Beneficiarului sau care nu este de acord cu rezultatul procedurii poate depune contestaţie în termen de maxim 3 zile de la data comunicării privind rezultatul acesteia. Contestaţia va fi transmisă prin e-mail la adresa office@roma.education

Contestaţia depusă peste acest termen va fi respinsă ca tardivă.

Contestaţia trebuie însoţită de toate înscrisurile pe care se întemeiază.

Fiecare contestaţie va primi răspuns în maxim 2 zile de la data depunerii contestaţiei.

12. Termeni şi Condiţii Generale

Contractul încheiat va fi guvernat de legislaţia în vigoare din România, iar orice litigiu derivat din interpretarea, executarea sau încheierea acestuia va fi soluţionat de instanţele competente din România. Părţile se angajează să depună toate eforturile necesare, înainte de a se adresa instanţelor judecătoreşti, să rezolve orice neînţelegere sau dispută pe cale amiabilă.

Anexe:

- *Formular candidatură (Formularul nr. 1).*
- *Declaraţie privind evitarea conflictului de interese (Formularul nr. 2).*

Roxana Căcină — **Coordonator activităţi copii**

Ramona Zăbrăuţanu — **Expert achiziţii**

One-Stop-Shop Center project is implemented by Roma Education Fund with the financial assistance of the Migrant Refugee Fund through the Council of Europe Development Bank.

63 Sachelarie Visarion St
021694| Bucharest | Romania
+4021.2000.600
office@roma.education
roma.education

Formular nr. 1

Către,

Fundaţia Roma Education Fund Romania

Stimată doamnă/Stimate domn,

În urma analizei ***Documentaţiei pentru achiziţia de servicii de consultanţă – Pedagog (consultant individual)***, înregistrată cu numărul 118/15.04.2025.

Subsemnatul/Subsemnata, **[Nume complet]**, identificat/ă cu **CNP [număr CNP]**, domiciliat/ă în **[Adresa completă]**, posesor/oare al/a **[Tip act de identitate]**, seria **[Seria]**, numărul **[Numărul]** îmi exprim intenţia de a presta serviciile solicitate, în conformitate cu prevederile şi cerinţele stipulate în documentele menţionate mai sus.

Rata orară brută este de ---------- lei/oră(inclusiv taxe şi impozite).

1. Mă angajez ca, în cazul în care candidatura mea va fi desemnată câştigătoare, să prestez serviciile solicitate respectând întocmai termenele, condiţiile şi metodologia detaliată de către Beneficiar, precum şi toate prevederile legale în vigoare, aplicabile acestei proceduri de selecţie consultanţi.
2. Mă oblig să menţin această candidatură valabilă pentru o durată de 20 zile de la data termenului limită de transmitere. Astfel, propunerea este fermă şi poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.
3. Până la semnarea şi încheierea contractului, candidatura mea, alături de comunicarea prin care sunt informat că am fost desemnaţ câştigător, vor constitui un acord obligatoriu între părţi, având valoare de contract.
4. Înţeleg că Beneficiarul nu este obligat să accepte candidatura cu cel mai scăzut preţ sau orice altă candidatură primită.
5. Menţionez faptul că nu mă aflu în niciuna dintre situaţiile posibil generatoare de conflict de interese reglementate de O.U.G. 66/2011, cu modificări şi completări.

Anexez prezentei:

- ***CV actualizat, semnat şi datat.***
- ***Copie diplome şi certificate de calificări/participare/recomandări/contracte de voluntariat/colaborare etc.***
- ***Declaraţie de conflict de interese_Formular nr. 2 (document ataşat).***

Data _____

Semnătura_____

One-Stop-Shop Center project is implemented by Roma Education Fund with the financial assistance of the Migrant Refugee Fund through the Council of Europe Development Bank.

63 Sachelarie Visarion St
021694| Bucharest | Romania
+4021.2000.600
office@roma.education
roma.education

Formular nr. 2

Declaraţie privind evitarea conflicului de interese

Subsemnatul/Subsemnata, **[Nume complet]**, identificat/ă cu **CNP [număr CNP]**, domiciliat/ă în **[Adresa completă]**, posesor/oare al/a **[Tip act de identitate]**, seria **[Seria]**, numărul **[Numărul]**, în calitate de **[candidat]** în cadrul procesului de selecţie consultant individual (Pedagog), derulat în scopul implementării proiectului ***„One-stop-shop – Centre for Vulnerable Migrants from Ukraine, Bucharest***",, declar pe propria răspundere, cunoscând prevederile legale privind falsul în declaraţii, următoarele:

1. Evitarea conflictului de interese

Nu mă aflu într-o situaţie de conflict de interese conform legislaţiei în vigoare, care ar putea afecta imparţialitatea şi obiectivitatea procesului de selecţie.

Nu am relaţii de rudenie până la gradul al doilea inclusiv, relaţii comerciale sau alte legături personale sau profesionale cu persoane implicate în evaluarea şi selecţia candidaţilor.

Nu am participat şi nu voi participa la activităţi care ar putea genera un avantaj nedrept mie sau oricărui alt candidat.

2. Detalierea conflictului de interese

În contextul acestei declaraţii, prin **conflict de interese** se înţelege orice situaţie în care interesele mele personale, familiale sau financiare pot influenţa imparţialitatea sau obiectivitatea în procesul de selecţie, inclusiv, dar fără a se limita la:

- Implicarea directă sau indirectă în luarea deciziilor care privesc evaluarea candidaturilor;
- Beneficiul financiar direct sau indirect obţinut din participarea mea sau a persoanelor apropiate în procesul de selecţie şi contractare a consultanţilor;
- Relaţii contractuale sau comerciale cu managementul Beneficiarului sau cu persoane care participă la evaluarea candidaturilor.

3. Alte cazuri de excludere

Declar pe proprie răspundere că:

- Nu am fost condamnat/ă printr-o hotărâre judecătorească definitivă pentru fapte care aduc atingere eticii profesionale sau moralei publice.
- Nu am fost exclus/ă anterior din alte proceduri de selecţie sau contracte finanţate din fonduri publice din cauza unor încălcări ale legislaţiei aplicabile.

One-Stop-Shop Center project is implemented by Roma Education Fund with the financial assistance of the Migrant Refugee Fund through the Council of Europe Development Bank.

63 Sachelarie Visarion St
021694| Bucharest | Romania
+4021.2000.600
office@roma.education
roma.education

- Nu am încercat şi nu voi încerca să influenţez în mod necorespunzător procesul de selecţie sau să obţin informaţii confidenţiale care mi-ar putea aduce un avantaj neloial.

Declar că informaţiile furnizate sunt complete şi corecte şi îmi asum responsabilitatea pentru orice consecinţe legale care ar putea rezulta din falsul în declaraţii.

Data: _____
Semnătura: _____
Nume complet: _____

One-Stop-Shop Center project is implemented by Roma Education Fund with the financial assistance of the Migrant Refugee Fund through the Council of Europe Development Bank.

63 Sachelarie Visarion St
021694| Bucharest | Romania
+4021.2000.600
office@roma.education
roma.education

English Version

TERMS OF REFERENCE

for acquisition of consulting services-Pedagogue (individual consultant)

1. General information

Name of the project: *One-stop-shop" Centre for Vulnerable Migrants from Ukraine, Bucharest*
Financed by: *The Council Europe Bank*
Grant Agreement: *LD 8048/ MRF-48-G-ROU (2022)*

The general objective of the project aims to provide adequate assistance and protection to vulnerable individuals affected by the armed conflict in Ukraine, by supporting the establishment and operation of a "One-Stop-Shop" Centre in Bucharest (*hereinafter referred to as the "OSS Centre")* where refugees from Ukraine can receive care and protection in a safe environment.

2. Subject of the Contract

The subject of the contract is to provide educational and pedagogical support for the beneficiaries of the project.

3. Description of Activities

- Providing educational and pedagogical support for the beneficiaries of the project ***"One-Stop-Shop" Centre for vulnerable migrants from Ukraine, Bucharest***.
- Conducting educational and school sessions tailored to the specific needs of the beneficiaries.
- Monitoring the progress and educational pathway of the beneficiaries.
- Facilitating communication and collaboration between the beneficiaries of the center, parents, schools, and the OSS Centre.
- Elaborate proposals and recommendations for improving the educational situation of the beneficiaries.
- Contributes to the development of individual intervention plans for beneficiaries, depending on their educational needs.
- Adapting educational interventions according to the educational and learning needs of the children.
- Prepare activity reporting documents within the project.

63 Sachelarie Visarion St
021694| Bucharest | Romania
+4021.2000.600
office@roma.education
roma.education

4. Duration and Activity Schedule

Contract duration: 6 months (May - September 2025) with the possibility of extension if the total number of hours is not completed within the mentioned period.
Number of hours: maximum 520 hours/contract, minimum 20hours/month, 5 hours/day.

5. Required Qualifications and Experience

- Knowledge of the following languages: **Russian/Ukrainian and Romanian or English.**
- **Minimum education**: high school diploma (baccalaureate).
- **Relevant experience:** minimum 6 months of experience in educational activities with children.

6. Criteria Award

The contract award will be made based on the ***"best value for money",*** meeting all the specified technical requirements.

The technical evaluation will be based on the following components:

- Technical evaluation: 70%
- Financial evaluation: 30%

Evaluation Factor	Scoring details	Score
1. Requested studies	Specialized studies in **pedagogy/education sciences/psycho-pedagogy**	40 points
	High school diploma	20 points
2. Relevant experience	Over 1 year of experience in educational activities with children	30 points
	Between 6 months and 1 year of experience in educational activities with children	10 points
Maximum total (technical evaluation)		**70 points**

Financial component – 30 points
The maximum score is awarded to the offer with the lowest price. Other offers receive a proportional score according to the formula:

Score of the offer = (Lowest price / Offer price) × 30

One-Stop-Shop Center project is implemented by Roma Education Fund with the financial assistance of the Migrant Refugee Fund through the Council of Europe Development Bank.

63 Sachelarie Visarion St
021694| Bucharest | Romania
+4021.2000.600
office@roma.education
roma.education

7. Estimated Contract Value

The total value of the contract shall not exceed the amount of **52,000 RON**, including all applicable taxes. The estimated unit price is 100 RON/hour, including taxes and fees. The hourly rate represents the maximum limit set in the budget and cannot be exceeded. Applications proposing an hourly rate higher than the established rate will be rejected as non-compliant. Payments will be made based on the approved activity reports.

8. Instructions for Application and Submission of Offers

The offers must be submitted by **Friday, April 25, 2025, at 23:59,** via email to the address office@roma.education and shall include:

- **CV**-updated, signed and dated.
- Copy of diplomas and certificates of qualifications/participation/recommendations/volunteer agreements/collaboration/work contracts, etc.
- **Application form _Form no. 1** (*attached document*).
- **Affidavit on Conflict-of-Interest Avoidance**
- (*attached document).*

9. Contact Information and Clarifications

If any clarifications are needed, please send your request via email to office@roma.education .

10. Conflict of Interest and Confidentiality

The Consultant is responsible for maintaining the confidentiality of the information and data obtained during their activities, regardless of their nature, and is obliged not to disclose such information to third parties without the prior consent of the parties involved, in accordance with applicable legal and contractual provisions.

The Consultant is required to transparently declare any situation that could represent a conflict of interest, whether real, potential, or perceived. A conflict of interest occurs when an individual has personal, financial, or other interests that could influence their objectivity, impartiality, or professional decisions. To comply with the legal provisions in force regarding the avoidance of conflicts of interest in the procurement process, the completion of **Form no. 2 - Affidavit on Avoiding Conflict of Interest** is required. The individuals engaged in the management of the foundation or those with decision-making responsibilities related to this procedure include:

63 Sachelarie Visarion St
021694| Bucharest | Romania
+4021.2000.600
office@roma.education
roma.education

- Ciprian Cătălin Necula, Executive President
- Monica Călin, Project Manager
- Carmen Liana Roncea Paveliuc, Finnancial manager
- Roxana Căcină, Coordinator of Children's Activity
- Amalia Florea, Expert
- Adrian Tabă, Expert
- Isaura Dryma, Expert
- Gabriela Dincă, Legal Counselor
- Ramona Zăbrăuțanu, Procurement Officer
- Camelia Mihalache, Legal Counselor.

11. Appeals

Any individual who believes they have been adversely affected in terms of a right or legitimate interest by an action of the Beneficiary, or who disagrees with the outcome of the procedure, may submit an appeal within 3 days from the date of notification of the decision. The appeal should be sent via email to office@roma.education .

Appeals submitted after this deadline will be considered invalid.

The appeal must include all relevant documentation supporting the claim.

Each appeal will receive a response within 2 days from the date of submission.

12. General Terms and Conditions

The contract shall be governed by the applicable legislation in Romania, and any disputes arising from the interpretation, execution, or conclusion of the contract will be resolved by the competent courts in Romania. The parties agree to make all necessary efforts, before addressing the judicial authorities, to resolve any misunderstanding or dispute amicably.

Annexes:

- **Application form** (Form no. 1).
- **Affidavit on Conflict-of-Interest Avoidance** (Form no. 2).

63 Sachelarie Visarion St
021694| Bucharest | Romania
+4021.2000.600
office@roma.education
roma.education

Form no. 1

To,

Roma Education Fund Romania Foundation

Dear Madam/Sir,

Following the analysis of the Tender dossier of consulting services – Pedagogue (individual consultant), registered with number 118/15.04.2025.

The undersigned, [Full name], identified with CNP [CNP number], residing in [Full address], holder of [Type of identity card], series [Series], number [Number], I express my intention to provide the requested services, in accordance with the provisions and requirements stipulated in the documents mentioned above.

The gross hourly rate is __----------__RON/hour (including taxes and duties).

1. I undertake that, if my application is selected as successful, I will provide the requested services in full compliance with the terms, conditions and methodology detailed by the Beneficiary, as well as all legal provisions in force applicable to this procedure.

2. I undertake to keep this application valid for a period of 20 days from the date of the submission deadline. Thus, the proposal is firm and can be accepted at any time before the expiration of the validity period.

3. Until the signing and conclusion of the contract, my application, together with the communication informing me that I have been selected, will constitute a binding agreement between the parties, having the value of a contract.

4. I understand that the Beneficiary is not obliged to accept the application with the lowest price or any other application received.

5. I state that I am not in any of the situations potentially generating a conflict of interest regulated by the Emergency Ordinance 66/2011, with amendments and additions.

I hereby attach:
- **CV**-updated, signed and dated.
- **Copy of diplomas and certificates of qualifications/participation/recommendations/volunteer contracts/collaboration, etc.**
- **Affidavit on Avoiding Conflict of Interest** _Form no. 2 (attached document).

Date _____
Signature_____

One-Stop-Shop Center project is implemented by Roma Education Fund with the financial assistance of the Migrant Refugee Fund through the Council of Europe Development Bank.

63 Sachelarie Visarion St
021694| Bucharest | Romania
+4021.2000.600
office@roma.education
roma.education

Form no. 2

Affidavit on Conflict-of-Interest Avoidance

The undersigned, [Full name], identified with CNP [CNP number], domiciled in [Full address], holder of [Type of identity document], series [Series], number [Number], in my capacity as [candidate] within the individual consultant (Pedagogue) selection process, carried out for the implementation of the ***"One-stop-shop – Centre for Vulnerable Migrants from Ukraine, Bucharest" project***, under my own responsibility, fully aware of the legal provisions regarding false declarations, I declare the following:

1. Conflict of Interest Avoidance

I am not in a position of conflict of interest, as defined by legislation in force, that could compromise the impartiality and objectivity of the selection process.

I have no family relationships up to the second degree inclusive, commercial relationships or any other personal or professional ties with people involved in the evaluation and selection of candidates.

I have not participated, nor will I participate, in any activities that could provide an unfair advantage to myself or any other candidate.

2. Details of the conflict of interest

For the purposes of this declaration, a conflict of interest is defined as any situation where my personal, family or financial interests could influence impartiality or objectivity in the selection process, including, but is not limited to:

• Direct or indirect involvement in making decisions regarding the evaluation of applications.

• Direct or indirect financial benefit derived from my participation, or that of close associates, in the selection and contracting process of consultants.

• Contractual or commercial relationships with the Beneficiary's management or with individuals engaged in the evaluation of applications.

3**. Other cases of exclusion**

I declare under my own responsibility that:

• I have not been convicted by a final court decision for acts that affect professional ethics or public morals.

• I have not previously been excluded from other selection procedures or contracts financed from public funds due to violations of applicable law.

63 Sachelarie Visarion St
021694| Bucharest | Romania
+4021.2000.600
office@roma.education
roma.education

• I have not, and will not, attempt to improperly influence the selection process or obtain confidential information that could provide me with an unfair advantage.

I declare that the information provided is complete and correct, and I assume responsibility for any legal consequences that may result from false declarations.

Date: _____

Signature: _____

Full name: _____

One-Stop-Shop Center project is implemented by Roma Education Fund with the financial assistance of the Migrant Refugee Fund through the Council of Europe Development Bank.